

Committee / *Commission*

JURI

Meeting of / *Réunion du*

02/09/2010

BUDGETARY AMENDMENTS / *AMENDEMENTS BUDGÉTAIRES*

Rapporteur: Derek VAUGHAN

PL

PL

	Budżet 2010		Projekt budżetu 2011		Stanowisko Rady 2011		RÓŻNICA		Nowa kwota	
	Zobowiązani a	Płatności	Zobowiązani a	Płatności	Zobowiązani a	Płatności	Zobowiązani a	Płatności	Zobowiązani a	Płatności
Ogółem	2 380 000	2 380 000	1 311 000	1 311 000	1 258 000	1 258 000	38 000	38 000	1 296 000	1 296 000

Uzasadnienie:

Poprawka przywraca środki, zmniejszone przez Radę, na utworzenie 37 nowych stanowisk (w tym 8 stanowisk dla przygotowania przystąpienia Chorwacji do UE).

Projekt poprawki 6204

=== JURI/6204 ===

Przedłożony przez: Vaughan Derek, Komisja Prawna

Pozycja 2 1 0 0 — Nabycie, prace, konserwacja i utrzymanie wyposażenia i oprogramowania

Zmień dane w następujący sposób:

	Budżet 2010		Projekt budżetu 2011		Stanowisko Rady 2011		RÓŻNICA		Nowa kwota	
	Zobowiązani a	Płatności	Zobowiązani a	Płatności	Zobowiązani a	Płatności	Zobowiązani a	Płatności	Zobowiązani a	Płatności
2 1 0 0	3 532 000	3 532 000	4 042 000	4 042 000	3 602 640	3 602 640	439 360	439 360	4 042 000	4 042 000
Rezerwa										
Ogółem	3 532 000	3 532 000	4 042 000	4 042 000	3 602 640	3 602 640	439 360	439 360	4 042 000	4 042 000

Uzasadnienie:

Zmniejszenie środków dokonane przez Radę w tej pozycji stanowi poważną redukcję (ponad 80% na 2011 r.) 3 letniego strategicznego planu inwestycji w zakresie zabezpieczenia IT ustanowionego w odpowiedzi na zalecenia audytorów zewnętrznych. Dlatego mając na uwadze stosunkowo niski poziom wydatków w zakresie IT w Trybunale Sprawiedliwości, jak i kluczowe znaczenie narzędzi i procesów IT dla całej działalności Trybunału (sądowej, lingwistycznej i administracyjnej), zaproponowano zagwarantowanie przedstawionego planu zabezpieczenia IT i przywrócenie odnośnych środków.

Przywrócenie projektu budżetu (PB).

Projekt poprawki 6205

=== JURI/6205 ===

Przedłożony przez: Vaughan Derek, Komisja Prawna

Pozycja 2 1 0 2 — Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją, opracowaniem i utrzymaniem oprogramowania i systemów

Zmień dane w następujący sposób:

	Budżet 2010		Projekt budżetu 2011		Stanowisko Rady 2011		RÓŻNICA		Nowa kwota	
	Zobowiązani a	Płatności	Zobowiązani a	Płatności	Zobowiązani a	Płatności	Zobowiązani a	Płatności	Zobowiązani a	Płatności
2 1 0 2	8 510 000	8 510 000	9 389 000	9 389 000	8 680 200	8 680 200	708 800	708 800	9 389 000	9 389 000
Rezerwa										
Ogółem	8 510 000	8 510 000	9 389 000	9 389 000	8 680 200	8 680 200	708 800	708 800	9 389 000	9 389 000

Uzasadnienie:

Zmniejszenie środków dokonane przez Radę w tej pozycji stanowi poważną redukcję (ponad 80% na 2011 r.) 3 letniego strategicznego planu inwestycji w zakresie zabezpieczenia IT ustanowionego w odpowiedzi na zalecenia audytorów zewnętrznych. Dlatego mając na uwadze stosunkowo niski poziom wydatków w zakresie IT w Trybunale Sprawiedliwości, jak i kluczowe znaczenie narzędzi i procesów IT dla całej działalności Trybunału (sądowej, lingwistycznej i administracyjnej), zaproponowano zagwarantowanie przedstawionego planu zabezpieczenia IT i przywrócenie odnośnych środków.

Przywrócenie projektu budżetu (PB).

Projekt poprawki 6220

==== JURI/6220 ====

Przedłożony przez: Vaughan Derek, Komisja Prawna

Artykuł 15 02 22 — Program „Uczenie się przez całe życie”

Zmień dane liczbowe i uwagi w następujący sposób:

	Budżet 2010		Projekt budżetu 2011		Stanowisko Rady 2011		RÓŻNICA		Nowa kwota	
	Zobowiązani a	Płatności	Zobowiązani a	Płatności	Zobowiązani a	Płatności	Zobowiązani a	Płatności	Zobowiązani a	Płatności
15 02 22	982 313 500	953 200 000	1 009 655 000	956 000 000	1 009 655 000	930 500 000	400 000	400 000	1 010 055 000	930 900 000
Rezerwa										
Ogółem	982 313 500	953 200 000	1 009 655 000	956 000 000	1 009 655 000	930 500 000	400 000	400 000	1 010 055 000	930 900 000

Uwagi:

Po akapicie:

Zgodnie z decyzją dotyczącą zintegrowanego programu programy szczegółowe, jak również działania horyzontalne:

Zmień tekst w następujący sposób:

- Comenius: program działań w zakresie edukacji ogólnej, przeznaczony dla szkół do poziomu końca szkoły średniej włącznie,
- Erasmus: program działań w zakresie edukacji i zaawansowanego kształcenia na poziomie szkolnictwa wyższego, zwiększenie liczby stypendiów i ich wysokości w ramach programów Erasmus,
- Leonardo da Vinci: program obejmujący wszelkie aspekty kształcenia i szkolenia zawodowego,
- Grundtvig: program obejmujący kształcenie dorosłych,
- program międzysektorowy: obejmując cztery główne działania uwzględniające aspekty polityki, podejmuje problematykę nauki języków obcych i działań związanych z technologiami informacyjno-komunikacyjnymi (TIK) w przypadkach, gdy nie są one objęte zakresem poszczególnych programów, jak również zapewnia lepsze upowszechnianie programów.

Wszystkie wymienione wyżej programy sektorowe mogą obejmować specjalne potrzeby edukacyjne osób niepełnosprawnych lub cierpiących na ~~zaburzenia~~.

- *Jean Monet: wsparcie europejskich instytucji i stowarzyszeń działających w obszarze integracji europejskiej (w tym zwiększenie dotacji dla Akademii Prawa Europejskiego w Trewirze na jej strategię rozwoju)* ~~Monnet: wsparcie europejskich instytucji i stowarzyszeń działających w obszarze integracji europejskiej~~ oraz powołanie rady zarządzającej wieloletnim finansowaniem ze środków UE profesury Parlamentu Europejskiego, „Katedry Cywilizacji Europejskiej PE i B. Geremka” utworzonej w Kolegium Europejskim w Warszawie dla uhonorowania profesora Bronisława Geremka. Wszystkie działania oraz finansowanie, mogące również obejmować przyznawanie dorocznej nagrody, będą wspólnie zarządzane przez Kolegium Europejskie w Warszawie w ścisłej współpracy z fundacją Geremka („Centrum im. prof. Bronisława Geremka”).

Po akapicie:

Działania te powinny obejmować również inicjatywy wielojęzyczności i pomocniczości Unii Europejskiej.

Zmień tekst w następujący sposób:

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego ~~Porozumienia~~. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków

zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Uzasadnienie:

Akademia Prawa Europejskiego (ERA) została ustanowiona w ramach inicjatywy Parlamentu Europejskiego i jest współfinansowana z budżetu UE od czasu jej założenia w 1992 r. Stanowi instytucję szkolącą prawników ze wszystkich państw członkowskich UE. Ponieważ rośnie zapotrzebowanie i konieczność kształcenia w zakresie prawa UE, ERA przyjęła strategię rozwoju w celu rozszerzenia swych możliwości i zakresu działalności. Biorąc pod uwagę znaczenie i jakość szkoleń oferowanych przez ERA i powtarzające się żądania Parlamentu o ustanowienie Europejskiej Akademii Sądowej, dotacja przyznana ERA powinna ulec zwiększeniu w celu wspierania jej strategii.